Crisis Communication amid the Fukushima Tragedy — A Postmortem Analysis and Recommendations —

Presentation Material prepared for A Workshop at the Canon Institute for Global Studies (CIGS) July 18, 2013

Jun KURIHARA Research Director, CIGS

(A Research Staff Member of the Nuclear Accident Independent Investigation Commission (NAIIC),

National Diet of Japan) Kurihara.Jun@gmail.com

©2013 Jun KURIHARA No part of this publication may be reproduced, stored in a retrieval system, or transmitted, in any form or by any means, without the prior permission in writing of the author. Preface

Slide No. 2

Purposes and Structure of Today's Presentation

Robert S. McNamara, Secretary of Defense during the Kennedy administration, left intriguing remarks at the time of the Cuban Crisis: "There is no longer such a thing as strategy, only crisis management." Nonetheless, the indisputable fact is that the Kennedy and Johnson administrations, under which Secretary McNamara served as one of the "Best and Brightest," encountered a series of fiascoes in crisis management as well as in strategy, including the Vietnam War. Although almost four decades have passed since the tragic Vietnam War, our society have not yet become robust or resilient enough to fend off crises, ranging from the 9/11 terrorist attack and the Enron scandal to the Fukushima disaster and the Senkaku Island dispute. In short, crisis management is a top priority for both governments and businesses.

1. Introduction: Preventive Measures and Novel Theories The Significance of Crises

2. Crisis Communication in the Globalization Age

The Importance of Communication for Crisis Management and Trust Building

3. Recommendations for Better Communications The Importance of Public-mindedness and Postmortem Analyses

1. Introduction: Preventive Measures and Novel Theories

The novel theory seems a direct response to crisis....

The solution . . . had been at least partially anticipated . . . ; and in the absence of crisis those anticipations had been ignored. . .

The significance of crises is the indication they provide that an occasion for retooling has arrived.

新理論は、危機に対する直接的反応として出現する。 …

解決方法は、少なくとも部分的には予測されていた…。そして危機感が無けれ ば、そうした予測は無視されるものなのだ…。

危機の意義は、道具立てを変える機会が遂に到来したことを示す指標を与える ことにある。

[Thomas S. Kuhn, The Structure of Scientific Revolutions,

Chicago, IL: University of Chicago Press, 1962, pp. 75-76.

Introduction

Slide No. 4

Crises: A Typology: Innumerable Types of Crises

A Typology of Collective Stress Situations

| | Global/National | Regional | Segmental | Local |
|---------|--|---|--|--|
| Sudden | Nuclear war Enemy invasion Economic crash Rebellion | Earthquake Tsunami Typhoon/Hurricane Major flood Nuclear plant meltdown (Severe Accident) | Cyber/Mechanical malfunction (<i>Global Supply Chain</i>) Ethnic massacre Corporate layoff Expropriation of property of a class | Blackout (in the Tokyo region) Tornado Explosion Terrorism Ghetto riot Plant closing |
| Gradual | Global warming Environmental decay Depression Epidemic Government breakdown | Drought Famine Price collapse Land exhaustion | Aborigines dying off Obsolete occupation Group discrimination Addictions to harmful substances | Decline of main industry Environmental pollution Land sinking Coal seam fire |
| Chronic | Poverty Endemic disease Wartime bombing Colonialism | Backward regions Endemic disease Civil war | Enslavement Class discrimination Persecution Gender discrimination | Slum, ghetto High crime areas |

Source: The author's modification and rearrangement of a table in Allen H. Barton's article, "Disaster and Collective Stress," in *What Is A Disaster? New Answers to Old Questions*, edited by Ronald W. Perry and E.L. Quarantelli, 2005. Jun KURIHARA, Canon Institute for Global Studies (CIGS)

Introduction Post-Fukushima Nuclear Security Scheme Slide No. 5

Opportunity to Examine Social Resilience against Nuclear Power Crises

The Fukushima tragedy is now inundated with references including major four investigation reports published by the government, the national diet, an private organization and TEPCO (cf. Nikkei, November 27, 2012).

Selected References

- Acton, James M. and Mark Hibbs, "Why Fukushima Was Preventable," Washington, DC: Carnegie Endowment for International Peace (CEIP), March 2012.
- Aoki, Masahiko (青木昌彦) and Geoffrey Rothwell, "A Comparative Industrial Organization Analysis of the Fukushima Nuclear Disaster: Lessons and Policy Implications," Stanford University, 2012.
- Asahi Shimbun Special Reporting Group, *Purometeusu No Wana: Akasarenakatta Fukushima Genpatsu Jiko No Shinjitsu* [The Trap of Prometheus: The Truth about the Fukushima Disaster/プロメテウスの罠: 明かされなかった 福島原発事故の真実], Tokyo: Gakken, 2012.
- Fukushima Project Committee, Fukushima Repoto: Genpatsu Jiko no Honshitsu [Fukushima Report: Essence of the Fukushima Disaster/FUKUSHIMAレポート~原発事故の本質~], Tokyo: Nikkei BP, 2012.
- Independent Investigation Commission on the Fukushima Daiichi Nuclear Accident, "Fukushima Genpatsu Jiko Dokuritsu Kenshou Iinkai Chosa/Kenshou Houkokusho [Fukushima Nuclear Accident Independent Investigation
 - Commission Research and Evaluation Report/福島原発事故独立検証委員会 調査・検証報告書],"2012.
- Investigation Committee on the Accident at the Fukushima Nuclear Power Stations of Tokyo Electric Power Company (ICANPS), "Final Report," 2012.
- Miller, Charles *et al.*, "Recommendations for Enhancing Reactor Safety in the 21st Century: The Near-Term Task Force Review of Insights from the Fukushima Dai-Ichi Accident." United States Nuclear Regulatory Commission (NRC), 2011.
- National Diet of Japan Fukushima Nuclear Accident Independent Investigation Commission (NAIIC), "Hokokusho [Report/ 報告書]," Tokyo, NAIIC, 2012.
- Oshika, Yasuaki (大鹿靖明), *Merutodaun: Dokyumento Fukuok Daiichi Genpatsu Jiko* [Meltdown: Documenting the Fukushima Dai-Ichi Nuclear Accident/メルトダウンドキュメント福島第一原発事故]. Tokyo: Kodansha, 2012. Tokyo Electronic Power Company (TEPCO), "Fukushima Nuclear Accident Analysis Report," 2012.

Introduction Post-Fukushima Nuclear Security Scheme Time to Examine the "Myth" about Nuclear Power Safety

Slide No. 6

Not A Feeble, Ineffective and Inefficient, Limited and Brittle, and Separate Scheme But A More Robust, Effective and Efficient, Versatile and Resilient, and Collaborative Scheme

1. Disaster Preparedness

Difficulty of predicting tsunami impacts on NPPs Ill-designed Crisis Management : Underestimation of Sever Accidents

2. Disaster Responses

Recovery operations amidst earthquakes and tsunami warnings Inevitable human errors Disruption of communications and evacuation Difficulty of handling simultaneously occurring crises (Fukushima I and II)

3. Disaster Recovery

Long way to restore "trust" and to scrap "safely" Fukushima I NPP Difficulty of restoring activities in radiation contaminated areas

4. Evaluations

Redesigning disaster preparedness: NPP Security System, Redesigning contingency plans Importance of communication: Intra- and inter-organizational, and public Importance of multi-sector collaboration: Integrated incident Command System Elaboration of new energy and nuclear power policies

Introduction Crisis Management: Preventive Measures Slide No. 7

Start: Emerging Threats/Problems

Cf. Max H. Bazerman and Michael D. Watkins, *Predictable Surprises: The Disasters You Should Have Seen Coming, and How to Prevent Them*, Boston, MA: Harvard Business School Publishing, 2008, p. 154



2. Crisis Communication in the Globalization Age

"Investigators Raise Questions About Pilots" [国際間のコミュニケーション]

"Assisted by interpreters and flanked by South Korean crash investigators, U.S. investigators have spent hours questioning the pilots and cabin crew. The investigators spent roughly 10 hours Monday in the pilot interviews and continued them Tuesday, but the sessions have been hampered by the limited English skills of the cockpit crew, said people familiar with the matter."

[Wall Street Journal (Andy Pasztor), July 9, 2013,

http://online.wsj.com/article/SB10001424127887323823004578595862385548612.html

"Draghi Says ECB 'Sharpened' Communication by Pledging Low Rates" [指導者・専門家の間でのコミュニケーション] "European Central Bank President Mario Draghi said the Governing Council enhanced its communication last week by giving an outlook on interest rates at a time when the euro-region economy remains weak."

[Bloomberg News (Craig Stirling), July 8, 2013,

http://www.bloomberg.com/news/print/2013-07-08/draghi-says-ecb-sharpened-communication-by-pledging-low-rates.html

Slide No. 9

2. Crisis Communication in the Globalization Age

Communication during Serious Nuclear and Radiological Crises [深刻な核・放射線関連危機の際のコミュニケーション] "The IAEA Manual for First Responders to A Radiological Emergency [published October 2006] states '[crises] resulted in the public taking some actions that were inappropriate or unwarranted, and resulted in significant adverse psychological and economic effects."

[David Ropeik, "Risk Communication: More than Facts,"

IAEA Bulletin 50-1, September 2008, p. 58. (Available in Arabic, Chinese, English, French, Russian, and Spanish)

"Journalism and Public Criticism during Serious Crises" [危機におけるジャーナリズムや公衆の反応]

"In journalism, they keep score by toppled empires and naked emperors. The profession's calling, as it were, is to question authority in its every form.... Public skewerings are awful—you're indignant and enraged. But no matter how innocent you think you are, or how superbly you think your organization is handling its troubles, it doesn't matter. Reporters are not in the business of telling your side of the story.

[Jack Welch and Suzy Welch, Winning, New York: HarberCollins, 2005, pp. 157-158]

Crisis Communication: Why Fukushima Is Important?

Slide No. 10

Nuclear Energy Is Still Aspired in Asia

Despite the Fukushima Tragedy, Asia Remains Enthusiastic about Nuclear Energy The World's Nuclear Reactors (as of July 1, 2013)

| | No. of Reactors | | | | Electricity Generation | |
|----------------------|-----------------|-----------------------|---------|----------|-------------------------------|--|
| Country | Operable | Under Construction | Planned | Proposed | Billion kWh (2012) | |
| World | 432 | 68 | 162 | 316 | 2,346 | |
| United States | 100 | 3 | 9 | 15 | 770.7 | |
| France | 58 | 1 | 1 | 1 | 407.4 | |
| Germany | 9 | 0 | 0 | 0 | 94.1 | |
| Asia | | | | | | |
| Japan | 50 | 3 | 9 | 3 | 17.2 | |
| South Korea | 23 | 5 | 5 | 0 | 143.5 | |
| India | 20 | 7 | 18 | 39 | 29.7 | |
| China | 17 | 28 | 53 | 118 | 92.7 | |
| Saudi Arabia | 0 | 0 | 0 | 16 | 0.0 | |
| Vietnam | 0 | 0 | 4 | 6 | 0.0 | |
| Turkey | 0 | 0 | 4 | 4 | 0.0 | |
| Indonesia | 0 | 0 | 2 | 4 | 0.0 | |
| Kazakhstan | 0 | 0 | 2 | 2 | 0.0 | |
| Bangladesh | 0 | 0 | 2 | 0 | 0.0 | |
| Thailand | 0 | 0 | 0 | 5 | 0.0 | |
| Malaysia | 0 | 0 | 0 | 2 | 0.0 | |
| North Korea | 0 | 0 | 0 | 1 | 0.0 | |

Source: World Nuclear Association (WNA)

Jun KURIHARA, Canon Institute for Global Studies (CIGS)

Crisis Communication: Why Fukushima Is Important? Slide No. 11 Nuclear Energy Is Still Aspired in China

Amid the July NIMBY activism especially at Jiāngmén (江门), Japan Should Pay Attention to Plans developed by China National Nuclear Corp. (中国核工业集团 (CNNC)) and China General Nuclear Power Group (中国广核集团 (CGNPG))



Communication for Multi-Agency Collaboration Beyond Cultural and Physical Constraints

| Types | Challenges |
|-------------------------------------|---|
| Organization | Clear and effective leadership: Competent Incident Commander Adequate multi-agency response procedure: Smart Incident Command System Clear and reasonable role and responsibility of each agency Clear coordination principle of conflicting goals |
| Communication Mode | Clear common communication structure Communication of accurate, consistent, and complete information Communication with an appropriate interval |
| Information/Knowledge Management | Adequate knowledge/information management Clear common operational picture |
| Situation Awareness | Entire membership of coordinating agency Adequate common situation awareness Adequate understanding of each agency's role, capability, and resources |
| Equipment | Adequate and compatible communications technology Common level of sophisticated equipment |
| Cultural Issues | Compatible procedures Adequate understanding of each agency's organizational culture |
| Training | Sufficient multi-agency training exercise Each agency's working experience with other agencies |
| Source: The author's modificatio | n and rearrangement of a table in the article of Paul Salmon et al., "Coordination during |

Source: The author's modification and rearrangement of a table in the article of Paul Salmon *et al.*, "Coordination during Multi-agency Emergency Response: Issues and Solutions," *Disaster Prevention and Management*, Vol. 20, No. 2 (April 2011). Jun KURIHARA, Canon Institute for Global Studies (CIGS)

Communication Problems at Each Stage

Not A Feeble, Ineffective and Inefficient, Limited and Brittle, and Separate Scheme But A More Robust, Effective and Efficient, Versatile and Resilient, and Collaborative Scheme

- **1. Disaster Preparedness: More Robust, Not Feeble** Building of A Communication System to Elaborate A Crisis Management Plan Building of A Communication System for a Well-informed Nation or Region
- 2. Disaster Responses: More Effective and Efficient Building of A Communication System within the Crisis Management Team Building of A Communication System for Intra-Agency Collaboration Knowledge Communication for Crisis Assessment and Monitoring Knowledge Communication for Crisis Response to Specific Needs Risk Communication for Disaster Mitigation and Evacuation Mass Communication for Prevention of Ungrounded Rumors
- **3. Disaster Recovery: More Versatile, Resilient and Collaborative** *Postmortem Analyses to Share and Restore the Lessons Learned Knowledge Retention/Prevention of Knowledge Loss Knowledge Dissemination to Enhance a More Resilient Nation or Region*

Postmortem Analysis: Disruption of Communications

Hypothesis: Culprit of the Exacerbated Situation Is Insufficient and Disrupted Communication?

- A Feeble Communication System within the Crisis Management Team TEPCO (Tokyo HQ, Fukushima I NPP & II NPPs, Thermal Power Stations, ...) Central Gov't (Prime Minister's Office, NISA, NSC, FDMA, MOD/SDF, MEXT, ...) Local Governments (Prefecture, Town)
- A Feeble Communication System for Intra-Agency Collaboration Prime Minister's Office-NISA-NSC-TEPCO
 - **Central and Local Governments**
 - **Embassies and Consulates in Japan**
- **Risk Communication** for Disaster Mitigation and Evacuation
- Local Governments, Residents incl. Vulnerable People during the Disaster Mass Communication to Prevent the Explosion of Ungrounded Rumors Media both Domestic and Foreign
- **Knowledge Communication** for Crisis Assessment and Monitoring Prime Minister's Office-NISA-NSC-TEPCO
 - MEXT (SPEEDI, Monitoring Posts)
- Knowledge Communication for Crisis Response to Specific Needs Local Governments, MOD/SDF-U.S. Forces, IAEA, U.S. NRC

Crisis Communication

Feeble Communication System: First RespondersAmidst the Catastrophe, the Planned Scheme Was Evaporating—Disaster response is merely the continuation of war by other means—Disaster response is merely the continuation of war by other meansTEPCO: Absence of Key Incident Commanders (ICs)Chairman (in China, retuned to TEPCO HQ on 12th at 16:00),
and President (in Nara, on 12th at 09:00);Obscure incident command system (ICS)Governments: Serious Damage to the Off-site Center and Key Infrastructure
Ill-trained ICs (NISA) and Incompetent Advisors (NSC),
Obscure ICS and Prime Minister's Direct Intervention
Neglecting the Danger of Mobile Phone and Radio Communications

At the time of the 3/11 Crisis, the government's pre-crisis plan proved to be based on a sandy foundation (obscure ICS) with optimistic scenarios, leading to the establishment of *ad hoc* crisis management scheme



Source: NAIIC, Final Report, Figure 3.2.1-1

Jun KURIHARA, Canon Institute for Global Studies (CIGS)

Impracticable Plans, Long-Shrouded in the "Safety Myth," Led to Disappearance of Trust

Government: Perfunctory Nature of Evacuation Plans and Exercises Prior to the 3/11 Crisis

According to a questionnaire survey, prior to the 3/11 Crisis, most of the residents in the nuclear crisis areas did not experience any evacuation drills. Even in the towns of Futaba and Okuma, less than 20% of people had experience of such drills (See the Right Chart).



Slide No. 16

Source: NAIIC, Final Report, p. 58 (Japanese version p. 408) Jun KURIHARA, Canon Institute for Global Studies (CIGS)

Ill-Preparedness Spewed Out *ad hoc* **Schemes** 'Improvised' Crisis Management Emerged

Central Government: Serious Damage to the Off-site Center and Key Infrastructure Ill-trained ICs (NISA) and Obscure ICS and Govn't Silo Structure Prime Minister Office: Direct Intervention (but division within the Office) Local Governments: Serious Damages amidst Multiple Disasters Neglecting the Danger of Mobile Phone and Radio Communications

Amidst the complex and catastrophic crisis, the prime minister was preoccupied with the nuclear crisis, passing other parts of crisis management to the hands of his subordinates.

| | | [Kantei] | | | | |
|---|--|---|---|--|--|--|
| NERHQ | | | | | | |
| Director-General: Prime Minister Deputy Director-General: METI Minister NERHQ members: Ministers of each ministry | | | [Off-site Cent | | | |
| Secretariat of t | he NERHQ | [NISA-ERC] | Director-General Deputy Director- NISA Deputy Di Local NERHQ mo | l: METI Senior Vice Mi -General: rector-General embers: | nister | |
| Director-General of the Secretariat: NISA Director-General Deputy Directors-Genera of the Secretariat I: NISA Deputy Director-General, Deputy Director-General of the Cabinet Secretariat for Crisis Management, Deputy Director General of the Cabinet Office for Disaster Management, and Assistant Commissioner of the Fire and Disaster Management Agency Secretariat members: Personnel of NISA and relevant ministries and agencies | | | Representatives from relevant ministries and agencies Cf. UK Case: Cabinet Office Briefing Rooms (COBR) | | | |
| | | | | 1 | | |
| General Affairs squad | Plant squad | Radiation squad | Resident Safety squad | Public relations squad | Medical squad | |
| • Comprehensive coordination of activities of the | • Collection of information on plants, examinations of | • Collection, sorting-out and sharing of monitoring | • Collection of information on relief activities and | Support for press conferences and provision of | Support for emergency medica care related to | |

Source: NAIIC, Final Report, Table 3.2.2.-1

operators, etc

Jun KURIHARA, Canon Institute for Global Studies (CIGS)

Crisis Communication

Risk Communication (1)

Slide No. 18

Risk Communication: For Those Who Need Vital Information

Government: Ill-trained PIO/Team at NISA

Evacuation Guidance issued by Local Governments with varying success rates

Certainly Connected (Leaving No People Left)? Well-Timed (Leaving Ample Time and Means to Evacuate)? Well-Coordinated (Avoiding Traffic Jams) Sufficient (Leaving No Problems Left Behind)?

According to a questionnaire survey, a majority of the residents in the nuclear crisis areas was helped via risk communication organized by local governments possessing scanty information (See the Right Chart); but the evacuees were instructed to leave their houses expecting that evacuation would be very brief.



Crisis Communication

Risk Communication (2)

Risk Communication vs. Mass Communication

Government: Ill-trained PIO/Team at NISA

Crisis information provided by Local Governments Proved to Be Ineffective

Certainly Connected (Leaving No People Left)? Well-Timed (Leaving Ample Time and Means to Evacuate)? Well-Coordinated (Avoiding Traffic Jams) Sufficient (Leaving No Problems Left Behind)?

According to a questionnaire survey, a larger number of the residents in the nuclear crisis areas were depended on mass communication through TV, Radio, and **Internet carrying scanty** and unreliable information (See the Right Chart); accordingly evacuees were not effectively instructed where to evacuate.



Source: NAIIC, Final Report, Table 4.2.1-2

Slide No. 19

Jun KURIHARA, Canon Institute for Global Studies (CIGS)

Slide No. 20

Crisis Communication

Risk Communication (3)

Evacuation from the Invisible Danger

Misguided Evacuation Guidance MEXT (Ministry of Education) Was Criticized for keeping the SPEEDI (System for Prediction of Environment Emergency Dose Information) as a "White Elephant."



Westward' Ended in More Dangerous Radioactive Exposure



Source: Prof. Yukio Hayakawa; see also http://www.spiegel.de/fotostrecke/fotostrecke-65845-12.html

「報共有による新しい地学教育」(番号23501007)を使用しました



Source: NAIIC, Final Report p. 56, Table 4.2.2-6 (Japanese version p. 408) Jun KURIHARA, Canon Institute for Global Studies (CIGS)

Crisis Communication

Risk Communication (5)

Evacuation Process: Orderly? Timely? Correctly? or Adequately? *Correct and Updated Evacuation Information:*

Was It Well-connected, Timely, Well-coordinated, and Sufficient?

Confusing Expression: "Nenno-tame (to make absolutely sure)"

According to a questionnaire survey, Amidst the 3/11 Crisis, evacuees closer to the NPP left their houses earlier and were forced to migrate from one shelter to another; over 50% of Namie Town people experienced 5 or more evacuations (See the Right Chart).



Experience of Evacuation by the End of March, 2011



Crisis Communication Mass Communication (1) Poorly trained Public Information Officers (PIOs)

Inaccurate and Unclear Information Led Only to Uncontrollable Confusion and Unallayed Suspicion The Importance of Recognition of Strengths and Weaknesses of the Mass Media 1. The mass media play a dominant role at almost all levels of communication on nuclear emergency issues

(cf. Tanja Perko *et al.*, "Media Reporting of Nuclear Emergencies: The Effect of Transparent Communication in a Minor Nuclear Event," *Journal of Contingencies and Crisis Management* Vol. 20, No. 1 (March 2012), pp. 52-63; IAEA, "Manual for First Responders to a Radiological Emergency," in Emergency Preparedness and Response, 2006, pp. 1-86)

2. Nuclear events predictably induce enormous media coverage.

3. No one can control over the mass media's information distribution

because of freedom of the press.

4. The mass media can have enormous audiences, but they have several limits—

- (a) Even huge audiences represent only about 10% of the population and the audiences.
- (b) Those large media audiences are often <u>specific segments of the public</u>. Public Information Officers (PIOs) must understand local media and local media audiences.
- (c) The mass media, especially network media, tend to <u>paint a broad picture</u>. Media statements may be sufficient for <u>a general news audience</u> but they do little to inform persons in a specific community whether they should evacuate at the time of emergency.
- (d) Some media do <u>not carry news reports even in a community struck by disaste</u>r because of their <u>news-value judgments</u>.
- (cf. Joseph Scanlon, "Unwelcome Irritant or Useful Ally? The Mass Media in Emergencies," in *Handbook of Disaster Research*, edited by Havidán Rodríguez, Enrico L. Quarantelli and Russell R. Dynes, New York: Springer, 2007)

Mass Communication (2)

Special Considerations in the Globalization Age

Foreign Language Barriers for Japanese: Danger of "Lost in Translation" **1. Ill-Prepared to Disseminate Information Abroad**

- (a) In regard to information dissemination from the government and TEPCO after the disaster, there were issues such as delayed and conflicting information or TEPCO providing only a 100-page scientific report. <u>As a correspondent . . . from Japan, my frustrations mounted</u> in on-site reporting. (Kyung Lah, CNN)
- (b) The German media reported that crisis management, especially information dissemination, of the Japanese government and TEPCO was <u>inadequate</u>. (Ulrike Scheffer, Der Tagesspiegel)
- (c) There was <u>a lack of information that explained the accident in simple terms</u> to the general public, who did not have the necessary scientific knowledge to understand the nuclear plant accident. The foreign media was also confused. (Mohamed Abd-Ellatif Shokeir, Al Jazeera)
- (Int'l Journalist Symposium, "The Great East Japan Earthquake and the Role of the Media," March 23, 2012)

2. English vs. Japanese

Japanese habitually understates. English habitually overstates. . . . An engineer may have all the vocabulary needed to talk about turbines, but will not understand an English-language film or news broadcast.

(Frank Gibney, Japan: The Fragile Superpower, New York, NY: W.W. Norton, 1975, pp. 146-160)

3. Mistranslation: An Unavoidable Global Phenomenon

- (a) Time and again commentators in the media have raised questions about misunderstanding between peoples, about misinterpretation, in short, about mistranslation.
- (b) Politeness conventions operating in a northern European language and in Japanese, forms of address vary enormously according to criteria of social status, age, gender and familiarity, and <u>to</u> make a mistake could cause embarrassment at best, offence at worst.
- (c) English readers like direct speech in quotation marks, whereas German readers prefer indirect speech. English readers like a densely information-packed opening paragraph, while German readers prefer succinct introductions, often in one short sentence.
- (Bielsa Esperança, Translation in Global News, London: Routledge, 2009, pp. 5-7, 136)

Crisis Communication Knowledge Communication (1)

Slide No. 26

Strengths and Weaknesses of Experts

Experts Who Have In-depth professional but Narrowly-focused Knowledge Experts Are "Prisoners of Their Experience," Disregarding New Evidence

The Importance of Recognition of Strengths and Weaknesses of Experts

1. Experts play the role in fighting against "populist" excesses

- Biased reactions to risks are an important source of erratic and misplaced priorities in public policy. Lawmakers and regulators may be overly responsive to the <u>irrational concerns of citizens</u>, both because of <u>political sensitivity</u> and because they are prone to the same <u>cognitive biases</u> as other citizens, <u>mesmerized by the media</u> competing for attention-grabbing headlines.
- (cf. Daniel Kahneman, *Thinking, Fast and Slow*, New York: Farrar, Straus and Giroux, 2011, pp. 141-142; See also Cass Robert Sunstein, *On Rumors: How Falsehoods Spread*, *Why We Believe Them, What Can Be Done*, Macmillan, 2009)

2. Expert knowledge regarding low-probability hazards

Laypersons tend to be strongly preoccupied with their immediate past, seeing their future as a mirror of their past," and letting <u>"emotionalism"</u> stymy technological progress.

(cf. Daniel Kahneman *et al.* eds., *Judgment under Uncertainty: Heuristics and Biases*, New York: Cambridge University Press, 1982, pp. 465-486)

3. Limited capability and overconfidence of experts/Deformation professionnelle

because limited availability of data.

In some situations, failure to appreciate the limits of "available" data may lull people into complacency. . . . Unfortunately, experts, once they are forced to go beyond their data and rely on judgment, may be as prone to overconfidence as laypeople.

(cf. Daniel Kahneman *et al.* eds., *Judgment under Uncertainty: Heuristics and Biases*, New York: Cambridge University Press, 1982, p. 475) **Crisis Communication**

ⁿ Knowledge Communication (2)

Slide No. 27

Information Overload and Information Scarcity

Solutions to Information Overload:

Reducing Information Required or Enhance Information Processing Capability Solutions to Information Scarcity:

Enhancing Communication Capability, Organizationally and Institutionally

1. Solutions to Information Overload

- (a) Environmental Management (reducing uncertainty, by enhancing crisis preparedness),
 (b) Increasing "Slack Resources," and (c) Creation of Self-Contained Tasks by physically aggregating specialists together for ease of communication (eliminating the need for both lateral communication across departments and vertical supervisory control) or by creating more generalists—personnel who can perform more than a single specialty.
- (d) Investment in Vertical Information Systems (Organizational or Institutional Approaches): By changing the length of time between decisions, (e) Widening the Scope of the Data Base by using a standardized language, (f) Establishment of Coordinating Mechanisms (e.g., ad hoc task forces) across units/organizations, facilitating quite simple and informal direct contact. (cf. James L. Bess, Collegiality and Bureaucracy in the Modern University, New York: Teachers College Press, 1988, pp. 36-52; See also Jay R. Galbraith, Designing Complex Organizations, Reading, MA: Addison-Wesley, 1973.)

2. Solutions to Information Scarcity

- (a) Establishment of a Weberian Efficient Bureaucracy: Offering all the optimum possibility for carrying though the principle of specializing administrative functions . . . 'without regard for persons.'" (Max Weber, *Economy and Society*, English trans., 1978, pp. 975)
- (b) Preventing Bureaucratic Inefficiency: "Every bureaucracy seeks further to increase through the means of *keeping secret* its knowledge and intentions. (*ibid.*, p. 992)
- (c) Development of Collegiate Bodies: "Collegiate bodies, as a type, emerge on the basis of the rational specialization of functions and the rule of expert knowledge. (*ibid.*, p. 996; See also, Malcolm Waters, "Collegiality, Bureaucratization, and Professionalization: A Weberian Analysis," *American Journal of Sociology*, Vol. 94, No. 5 (March 1989), pp. 945-972)

Slide No. 28

Crisis Communication Knowledge Communication (3)

Leaders and Intelligence Officers

Dilemmas of the Relations between Leaders and Intelligence Officers Several Notes for Successful Knowledge Communication:

Understanding An Asymmetrical Relationship between the Leader and the the Expert:

Leader without Expertise but with Authority, Expert without Authority with Expertise **1. Dilemmas of the Relations between Leaders and Intelligent Officers**

- (a) Dogmatic Leaders vs. Open-minded Leaders: Appropriate "chemistry" is totally different
- (b) Delicate Balance between Intimacy and Detachment: If leaders shows their honest feelings toward intelligence, intelligent officers will make unpleasant information more palatable through selective reporting or wait for the most opportune moment for reporting.
- (c) Multiple Sources to Avoid Falling Victim to Leaders' Own Biases or Political Expediency
- (d) <u>**Danged**</u>) <u>**f**</u> <u>Accessing</u> <u>to too much of "raw" intelligence</u>; Keeping the leader status to avoid becoming his own intelligence officer
- (e) Information Overload vs. Information Scarcity
- (f) <u>Clear Information vs. Ambiguous Information</u>: It is rare that the implications of intelligence information leave the leader with only one clear option. Intelligence is ambiguous and uncertain

2. Several Notes for Successful Knowledge Communication

- (a) The astute adviser will have to assume the role of tactful educator.
- (b) Most people in high places have too much to read; intelligence information and judgments are best delivered orally to those who need them.
- (c) When it is essential that something should appear on the record, experienced officers produce a written intelligence appreciation.
- (d) Many valuable lessons learned have been forgotten or lost by the time of next crises.
- (e) Success ultimately hinges upon the quality of higher level leadership.
- (cf. Michael I. Handel, ed.: Leaders and Intelligence, Abingdon, Oxon: Frank Cass., 1989, pp. 5-17)

"A competent leader can get efficient service from poor troops, while on the contrary an incapable leader can demoralize the best of troops." (John J. Pershing, *My Experiences in the World War*, 1931)

3. Recommendations:

The Importance of Public-mindedness and Postmortem Analyses

"The overall responsibility of power is to govern as reasonably as possible in the interest of the state and its citizens. A duty in that process is to keep well-informed, to heed information, to keep mind and judgment open and to resist the insidious spell of wooden-headedness."

権力の総合的責任とは、国家と国民の利益になるよう、出来得る限り理性的に 統治するということである。この過程における義務とは、状況に十分通暁し、 情報に注意し、知力と判断力に柔軟性を保ち、愚鈍・鈍感という、油断すれば 今にもかかってしまう魔力に抵抗することである。

[Barbara W. Tuchman, *The March of Folly: From Troy to Vietnam*, New York: Alfred A. Knopf, 1984, p. 32]

"For 13 days in October 1962, President John F. Kennedy faced the task of avoiding Armageddon. . . . <u>Kennedy found himself facing off against his</u> <u>own Joint Chiefs of Staff</u>, who unanimously recommended a full-scale attack and invasion of Cuba, as did other top advisers. . . . <u>Desperate for an</u> <u>escape hatch, the president found one in history</u> . . . Barbara Tuchman's *The Guns of August*. . . . '[The book] had a huge impact on his thinking, becoming the dominant metaphor for JFK on the crisis," says Graham Allison, a Harvard political scientist."

[Boston Globe (Jordan Michael Smith), "Did a Mistake Save the World? October 21, 2012, http://www.bostonglobe.com/ideas/2012/10/20/cuban-missile-crisis-did-mistake-save-world/ hYf8nEau Kjnul3fmFCg3PM/story.html Jun KURIHARA, Canon Institute for Global Studies (CIGS)

Crisis Communication amid the Fukushima Tragedy — A Postmortem Analysis and Recommendations —

Thank You!/Arigatou Gozai-mashita/ありがとうございました。

Jun KURIHARA

Research Director, Canon Institute for Global Studies (CIGS) Kurihara.Jun@gmail.com

©2013 Jun KURIHARA No part of this publication may be reproduced, stored in a retrieval system, or transmitted, in any form or by any means, without the prior permission in writing of the author.

Disclaimer: The views expressed in this presentation are those of the author and do not necessarily reflect those of CIGS.